

# 九族創世紀

臺灣原住民的神話與傳說





臺灣原住民的神話與傳說

# 九族創世紀



張世明 編繪

國立編譯館 主編

南天書局出版

九族創世紀：臺灣原住民的神話與傳說／國立  
編譯館主編；張世明編繪．--初版．--臺北市：  
南天，2001〔民90〕  
面；公分  
ISBN 957-638-550-4（平裝）

1. 民間傳說－臺灣－漫畫與卡通 2. 臺灣原住民  
－文化－漫畫與卡通  
539.529 89008178

## 九族創世紀

臺灣原住民的神話與傳說

定價 135 元

---

編繪者 張世明  
主編著 國立編譯館  
著作財產權人 國立編譯館  
發行所 南天書局有限公司  
發行人 魏德文  
地址 臺北市羅斯福路3段283巷14弄14號  
☎(02) 2362-0190 Fax: (02) 2362-3834  
郵撥 01080538（南天書局帳戶）  
網址 <http://www.smcbook.com.tw>  
電子郵件 E-mail: [weitw@smcbook.com.tw](mailto:weitw@smcbook.com.tw)  
國際書號 ISBN 957-638-550-4  
版次 2001年4月初版1刷發行  
2006年9月初版3刷發行  
製版者 侑萱彩色製版有限公司  
印刷者 皇甫彩藝印刷有限公司

---

著作權所有·翻印必究

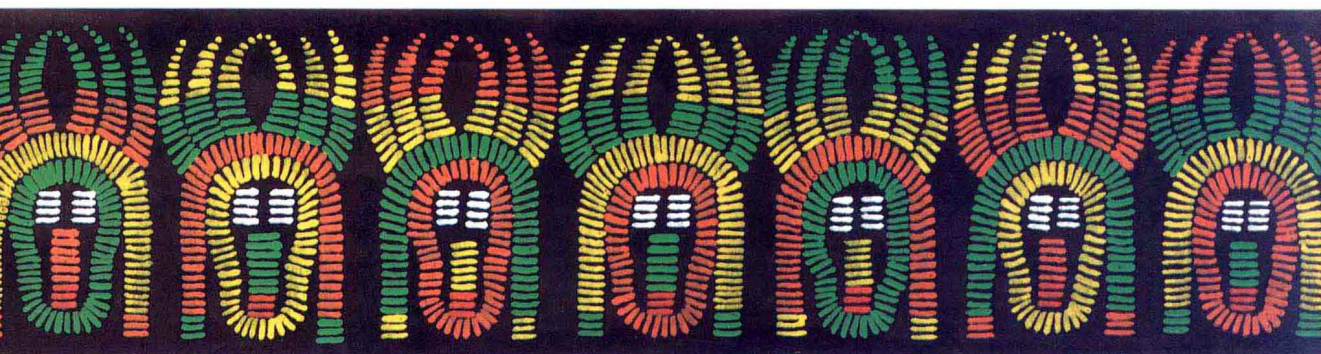
---

連環圖畫之出版原須經本館之審查，此一審查制度行之多年，對連環圖畫內容之提升，不無匡正作用。惟近年來，由於社會變遷，資訊發達，此一以防止不良連環圖畫發行為目的之制度，尚難適應環境的需要。教育部有鑒於此，乃會同內政部於民國七十六年十二月廢止「編印連環圖畫輔導辦法」，解除了本館之審查責任。

本館為積極鼓勵畫家作畫，以擴大連環圖畫之教育功能，經報奉教育部核准，公布「優良連環圖畫獎勵要點」一種。依據該要點，對於優良連環圖畫或給予獎金，或給出版補助費用。並於年度預算中，編列專款，聘請名家編繪各類連環圖畫，稿成招商印製，擴大發行。

連環圖畫對教育的影響很大，尤其對青少年的教育關係更重要。優良的連環圖畫可以幫助孩子成長，經由連環圖畫的誘導而達到教育的作用。反過來說，不良的連環圖畫，對孩子產生反教育；灌輸不正確的觀念，暗示反常的行為與習慣，摧殘幼小的心靈，莫此為甚。

本館職屬國家編譯機構，所掌業務為編譯各類圖書及教科用書。其所以對優良連環圖畫制訂辦法給予獎勵，並自行編繪出版，用意在藉連環圖畫之影響力，擴大教化之目的。區區心意，敬祈各界共襄盛舉，則青少年的教育幸甚。



一、阿美族

二、泰雅族

三、排灣族

四、布農族

五、魯凱族

六、卑南族

七、鄒族

八、賽夏族

九、雅美族

(達悟族)

106

82

76

69

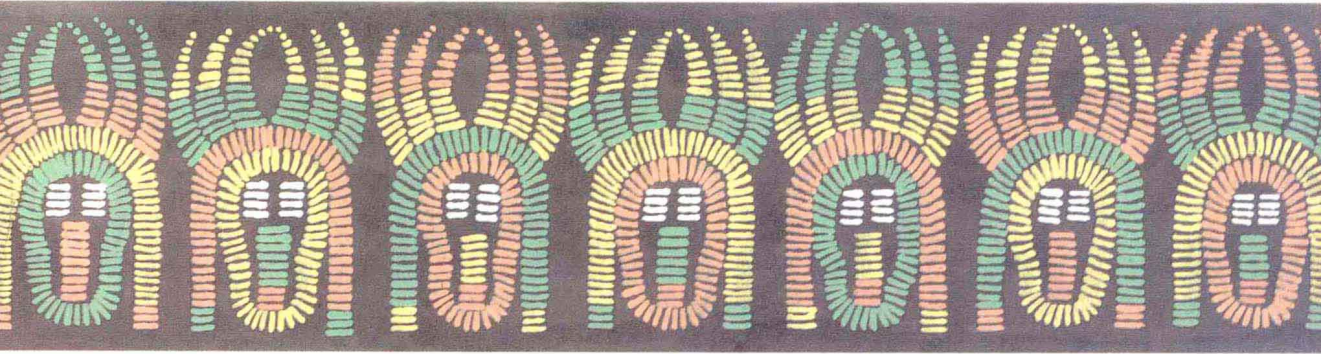
65

37

31

21

5





小朋友們  
都喜歡聽  
故事、看  
故事書。

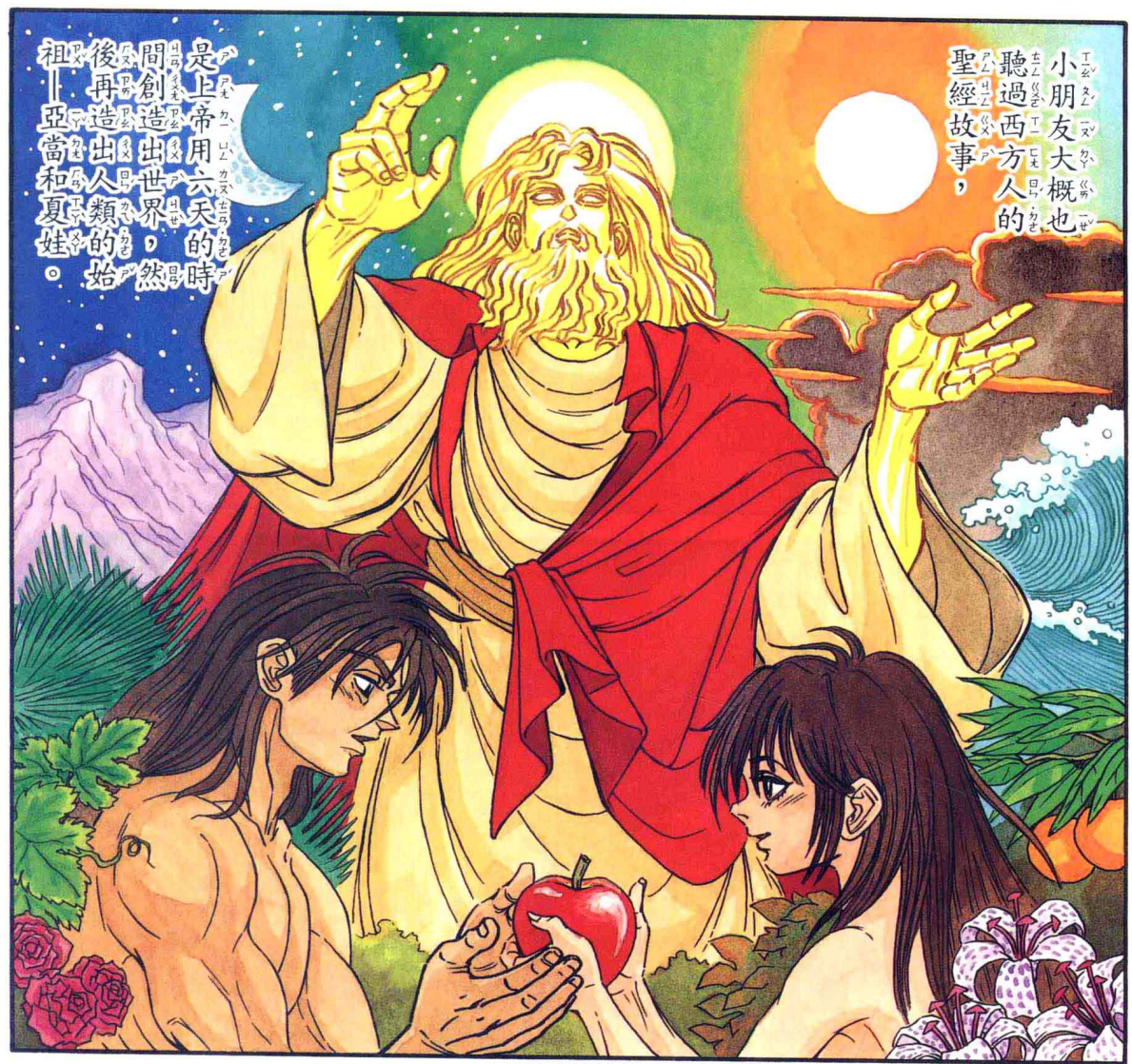
故事有很多  
種，有歷史  
的、神話的  
童話的，  
還有世界文  
學名著等等



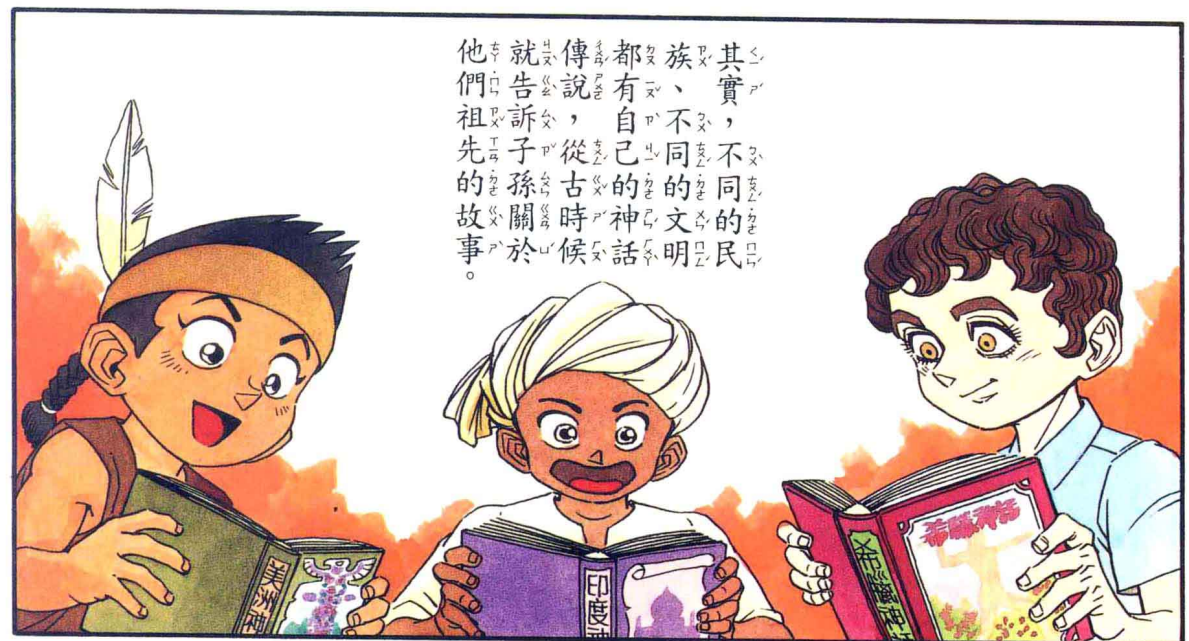
在我國的神話故事裡，  
天地是由盤古這個大巨  
人開闢出來，然後再由  
女媧用黃泥土捏出了我  
們華夏民族的祖先。

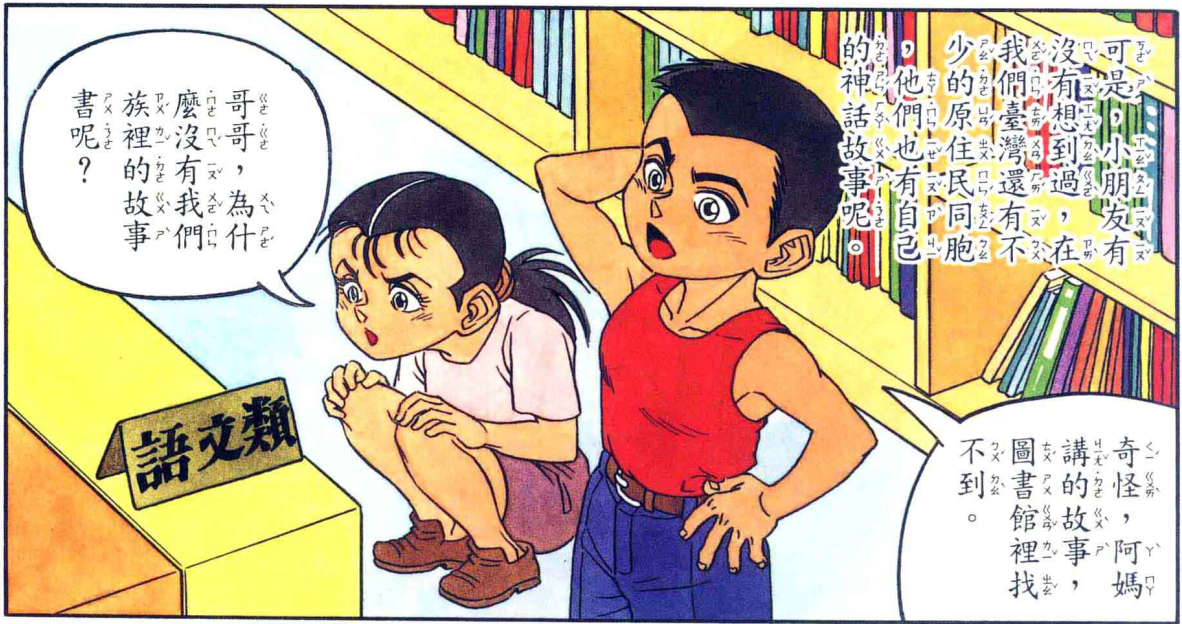
小朋友大概也聽過西方人的聖經故事，

是上帝用六天的時間創造出世界，然後再造出人類的始祖——亞當和夏娃。



其實，不同的民族、不同的文明都有自己的神話傳說，從古時候就告訴子孫關於他們祖先的故事。





哥哥，為什麼沒有我們族裡的故事書呢？

可是，小朋友沒有想到過，在我們臺灣還有不少的原住民同胞，他們也有自己的神話故事呢。

奇怪，阿媽講的故事，圖書館裡找不到。



是不是因為原住民沒有自己的故事，所以也就沒有他們的故事書呢？

跟我們的不一樣嗎？

對呀，我們班上也有原住民同學呀。



嘿，大家好，他是我哥哥「卡卡」，我是妹妹「娃娃」。

哈哈，錯了，我來告訴你們吧。

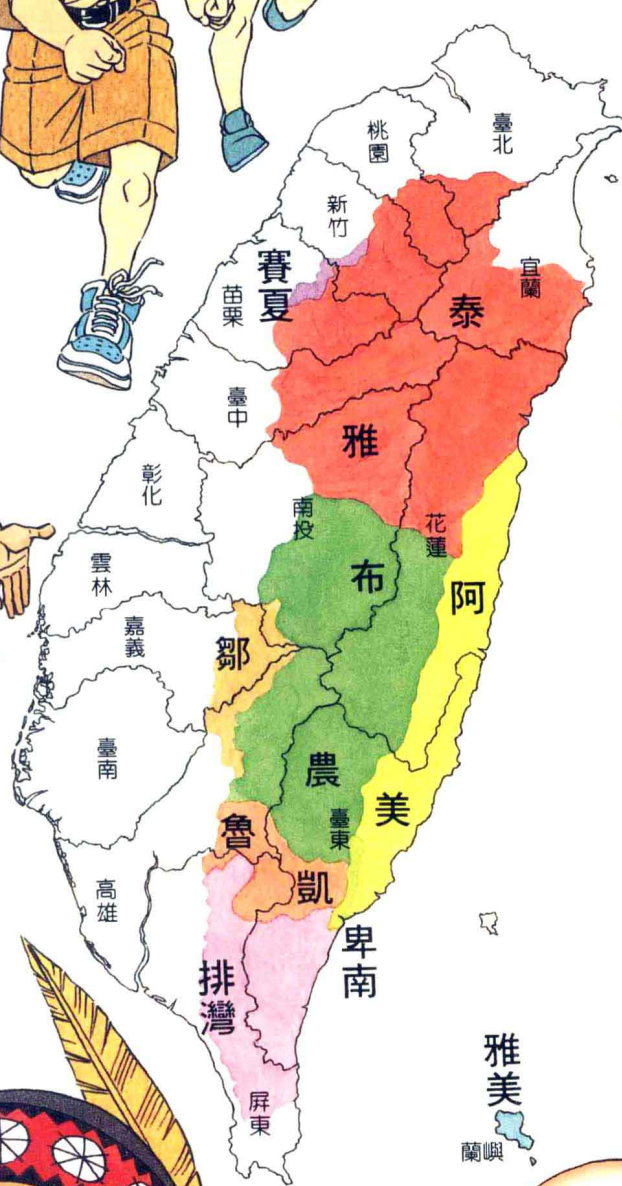


跟我們一同進入臺灣原住民的神話世界吧。

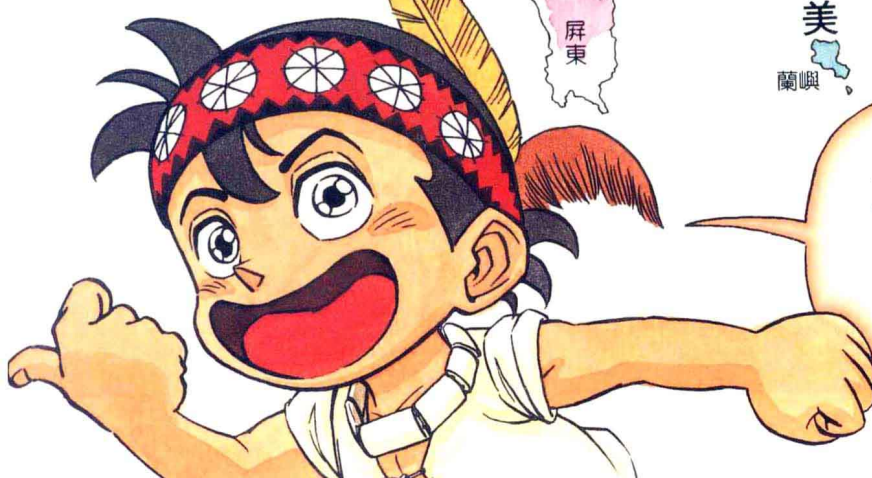
我也要去。

哇！好棒喔。

這是我們九大山地原住民的傳統生活領域。



神奇又精彩的  
故事要開始囉。

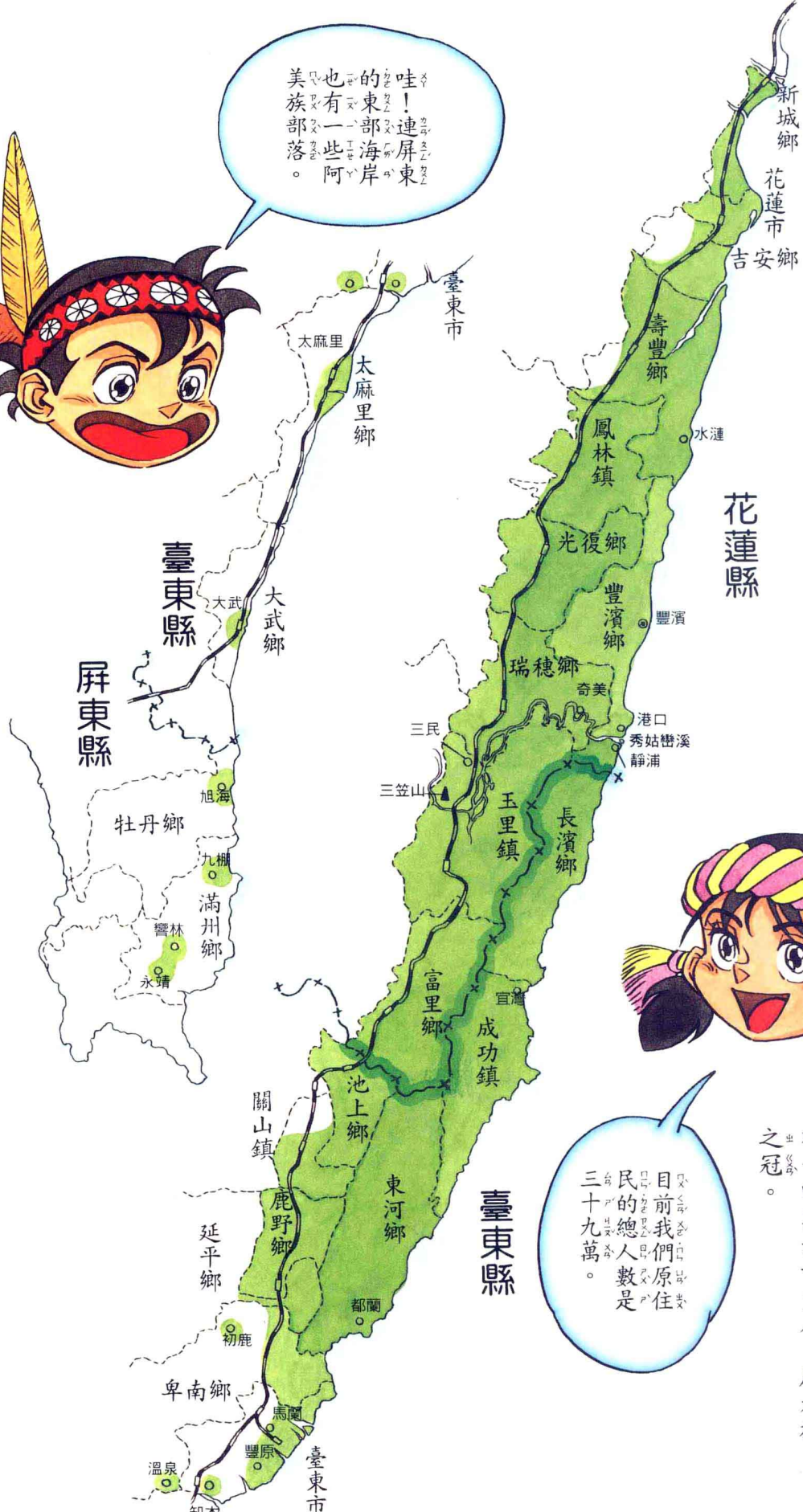


# 阿美族

哇！連屏東的東部海岸也有一些阿美族部落。



◎本書各族人口數取自行政院原住民事務委員會網站民國八十六年度統計表。



花蓮縣

臺東縣



目前我們原住民的總人數是三十九萬。

阿美族分布在花蓮、臺東兩縣的縱谷平原及東部海岸，是居住在平地的部族，人口有十四萬六千多人，居九族之冠。

阿美族是個典型的母系社會，母親或長女是一家之主，掌管家庭裡的所有事務，男性則是以入贅的方式加入家庭。



原來頭目還沒有將家事作完。

而部落性的公共事務，還是由男性決策與執行。

由於居住平地，在九族中較早接受漢人的農業知識，習於耕作水田，能種植水稻。



花東的米飯配上阿族的野菜，真是很好吃。

豐年祭是阿美族傳統文化中最為人所熟知的慶典，通常在七、八月農作收穫之後舉行，是個歌舞歡騰的祭禮。



啊，我還能喝酒。

放心，這是可樂。

# 創世神話

古時候，天上有一個神仙家庭，有父母親、哥哥和妹妹四位神祇。



某一天，父母神將兄妹神叫到面前。

爸、媽，有什麼事嗎？



孩子們，你們已經長大了。

該是你們離開天上，到地上開創新世界的時候了。





你們就帶著豬、鹿、  
伯勞鳥一起去吧。



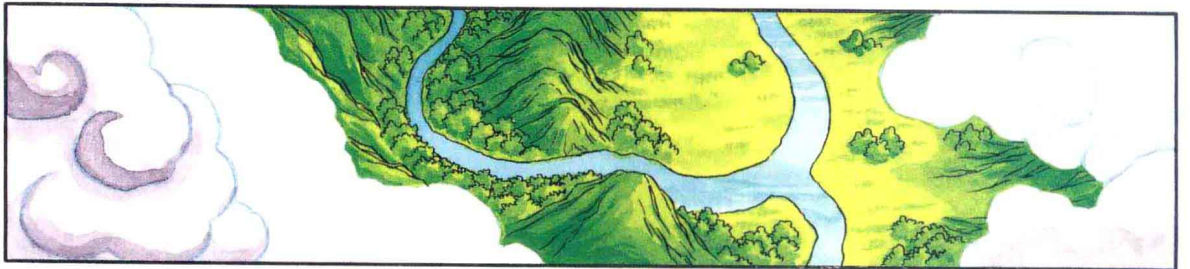
還有我  
最喜歡  
的老鷹



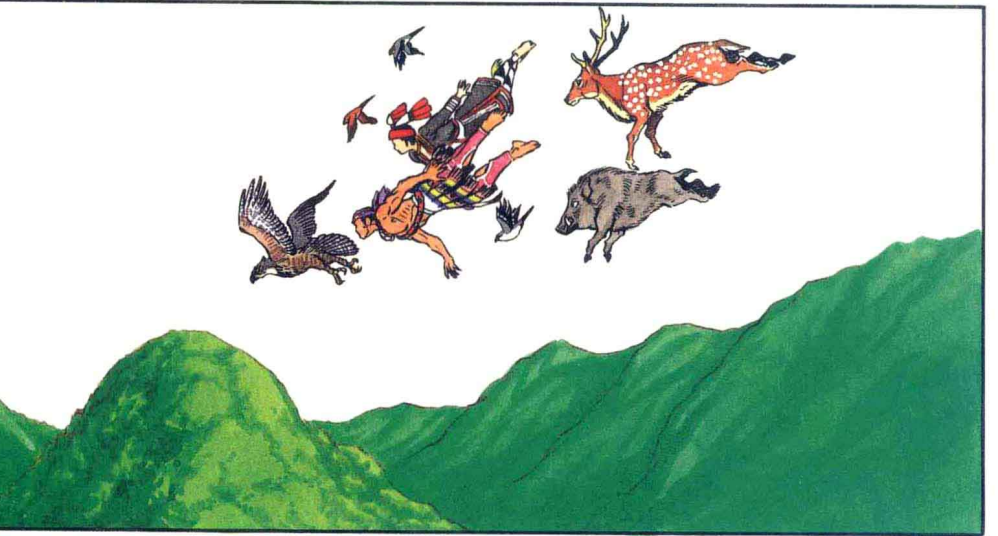
如果遇到了  
流浪的惡神  
夫婦欺負你  
們，也千萬  
不要害怕。

勇敢的前去吧！  
不要畏縮！

到地上好好  
開創你們的  
新生活！



兄妹倆從天上降到今天玉里的三笠山，然後在那裡定居，建立起自己的新家园。



◎ 三笠山在今天花蓮縣玉里鎮三民里西南邊，三民里舊名三笠村。



過了三年，這對兄妹結成了夫婦，而且又生了兩個小孩。哥哥斯拉、妹妹娜考。



有一天，有另一對別處的夫婦神經過了三笠山。

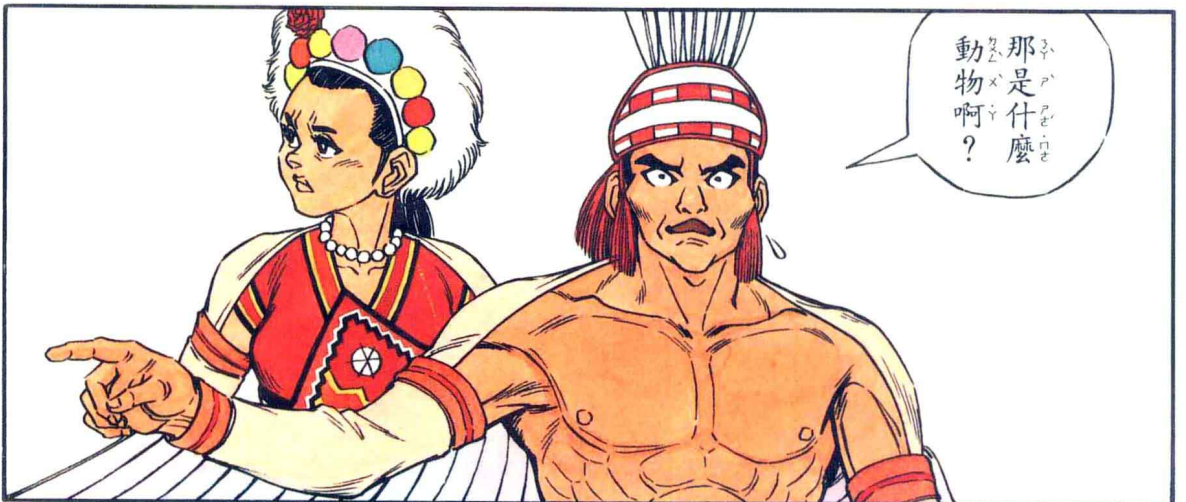
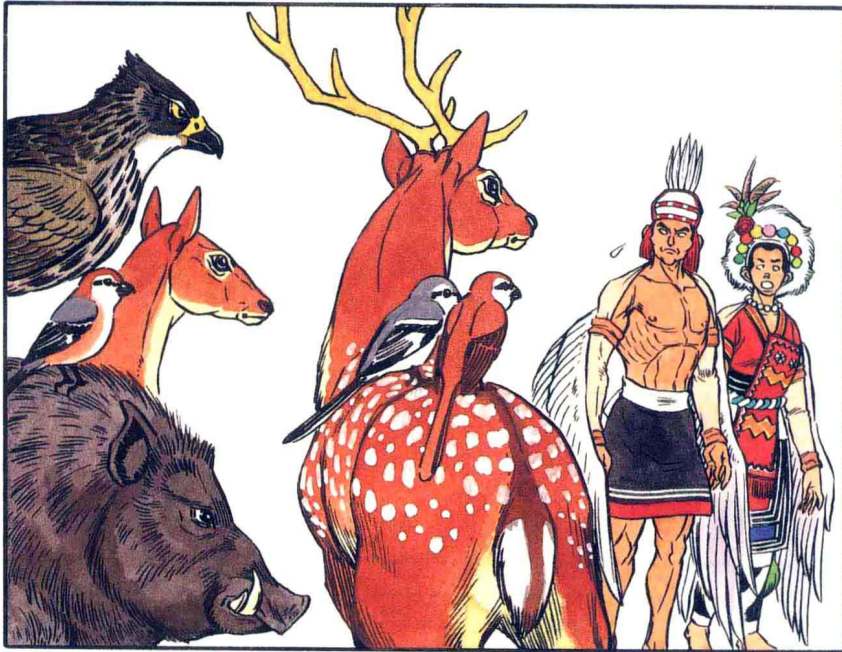
你看下面。

他們是比卡克毛朗夫婦，更早來到地上的布拉特夫婦。



其他的神，也有地來住。

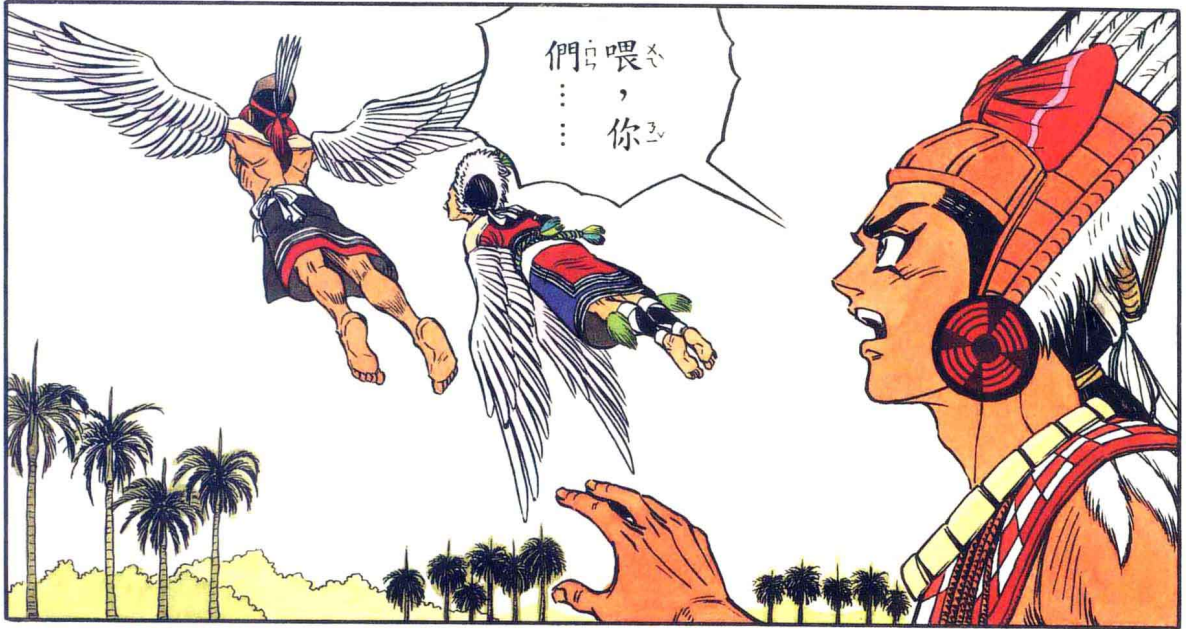
下去看吧。



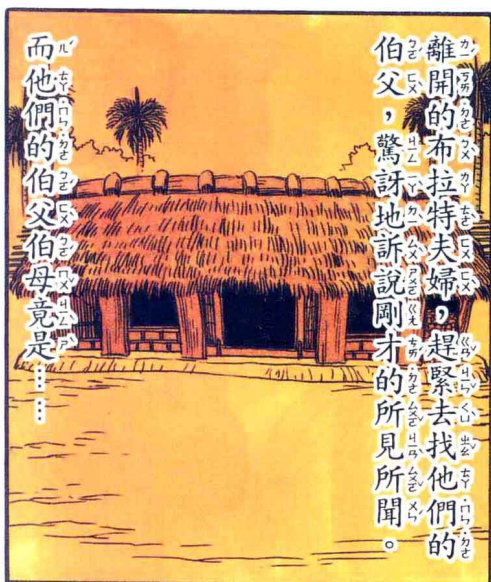




那是鹿、豬、老鷹和伯勞。

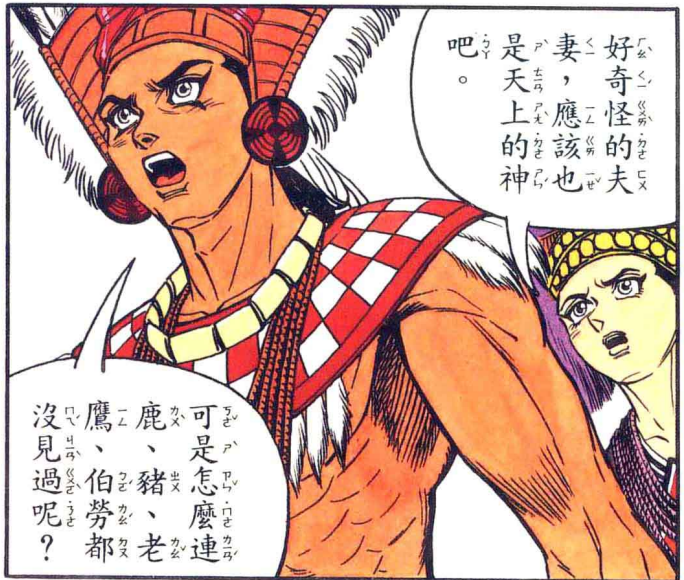


們喂，你……



而他們的伯父伯母竟是……

離開的布拉特夫婦，趕緊去找他們的伯父，驚訝地訴說剛才的所見所聞。



好奇怪的夫妻，應該也是天上的神吧。

可是怎麼連鹿、豬、老鷹、伯勞都沒見過呢？